

## 第156/2008號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 156/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准民政總署二零零八財政年度第一補充預算，金額為\$12,809,102.82（澳門幣壹仟貳佰捌拾萬玖仟壹佰零貳元捌角貳分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零八年五月十六日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, relativo ao ano económico de 2008, no montante de \$ 12 809 102,82 (doze milhões, oitocentas e nove mil, cento e duas patacas e oitenta e dois avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

16 de Maio de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

## 民政總署二零零八財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais para o ano económico de 2008

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		<b>收入</b> <b>Receitas</b>	
		<b>資本收入</b> <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 <i>Saldos de anos económicos anteriores</i>	12,809,102.82
		總收入 <i>Total das receitas</i>	12,809,102.82
		<b>開支</b> <b>Despesas</b>	
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 <i>Diversas</i>	
1-01-3	05-04-00-00-90	備用撥款 <i>Dotação provisional</i>	12,809,102.82
		總開支 <i>Total das despesas</i>	12,809,102.82

二零零八年三月五日於民政總署——管理委員會——主席：譚偉文，副主席：張素梅，其他成員：關施敏，伍秉賢，鄧惠蓮，羅永德

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 5 de Março de 2008. — O Conselho de Administração. — O Presidente, *Tam Vai Man*. — A Vice-Presidente, *Cheung So Mui, Cecília*. — Os Restantes Membros, *Isabel Celeste Jorge — Ng Peng In — Tang Wai Lin — Lo Veng Tak*.